Berikut adalah terjemahan **Silsilah Keemasan bagi Tuan-Tuan Guru Tarekat Syaziliyyah** ke dalam Bahasa Melayu, dengan mengekalkan nuansa puitis, istilah teknikal tasawuf (*istilah al-qaum*), dan adab kesufian yang tinggi:

Silsilah Keemasan bagi Tuan-Tuan Guru Syaziliyyah

Pembukaan: Tawassul dan Puji-pujian

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang. Aku bermula dengan Nama Allah, Jalla Jalaluh, Memohon daripada Sang Wahhab (Maha Pemberi) sebaik-baik pertolongan. Segala puji bagi Tuhan Pemilik Keagungan dan Kemuliaan, Yang telah memberi taufiq kepada kita atas Din al-Islam. Itulah Din yang Haq, agamanya Sidnan Nabi Ahmad, Yang diredai bagi kita sebagai pegangan yang abadi. Kepada-Mu kami beristighatsah (memohon bantuan), wahai Sang Mughith, Penolong bagi mereka yang lemah, Cukuplah bagi kami Engkau wahai Tuhan, dan Engkaulah sebaik-baik Pelindung.

Ya Allah, limpahkanlah selawat dan salam selamanya, Ke atas Sidnan Nabi yang agung, semulia-mulia makhluk, yakni Sidnan Nabi Ahmad, Serta kepada keluarga Baginda yang suci dan para sahabat yang terpilih, Selama kekalnya Kerajaan Tuhan kita Yang Maha Pengampun. Wahai Tuhan, demi Al-Mustafa, sampaikanlah segala maksud (cita-cita rohani) kami, Dan maafkanlah kami, ampunilah kami, serta rahmatilah kami.

Penyataan Sanad dan Keagungan Masyayikh

Amma ba'du, wahai para pencari cahaya mata hati (*al-hija*), Inilah sanad kami dalam jalan (Tariqah) Asy-Syadzili. Segala puji bagi Allah yang telah menyusun kami dan menutup aib kami, Serta memasukkan kami ke dalam rantaian sanad para Saadah (Tuan-Tuan Guru) dan memuliakan kami. Cukuplah menjadi kemuliaan bagiku bahawa aku adalah hamba kecil kalian, Cukuplah menjadi kebanggaan bagiku bahawa kalianlah penghulu-penghuluku.

Cukuplah bagiku dalam hal (ahwal) ini bahawa aku berada dalam pandangan (perhatian) kalian, Cukuplah bagiku daripada memohon, kerana pengetahuan kalian akan segala hajatku. Mereka semuanya adalah para *Aqtab* (Wali Kutub) dan Masyayikh yang sempurna (*kamilin*), Yang menyelam di lautan makna, para 'Arifin yang mereguk rahsia ketuhanan. Merekalah bintang-bintang hidayah bagi jalan petunjuk, Tatkala malam kemaksiatan menjadi kelam dan hati-hati mula diselubungi kekotoran. Merekalah para pendahulu (Aslaf) yang patut kita teladani, Kerana sesungguhnya mereka adalah imam-imam Islam, moga keredaan Sang 'Allam (Maha Mengetahui) sentiasa atas mereka. Tiadalah kehormatan bagi segala sesuatu melainkan ia adalah kehormatan milik Allah, Maka muliakanlah mereka, dan berhati-hatilah daripada

memusuhi kekasih Sang Al-Qahhar.

Rantaian Masyayikh (Daripada Guru hingga ke Saiyidina Rasulullah ﷺ)

Aku menyebutkan mereka mengikut urutan pendakian rohani (*al-taraqqi*):

1. Pertama mereka adalah Sidna, kemuliaan kami, dan guru kami sang penyembuh jiwa: **Asy-Syarif Abu Bakar as-Siddiq Abdun Nasir al-Hasani al-Idrisi al-Jazairi.** Dialah *Qutub*, dialah *Ghaus*, seorang yang tunggal dalam kewarisan rahsianya, Haqiqat yang bersumber dari piala Sang Penghulu Sekalian Makhluk. Beliau disandarkan (nasab dan ilmu) kepada wali yang masyhur, sang sumber kehausan rohani (*Mawrid al-Zam'an*), **Abdul Salam bin Masyisy.** Melalui tangannyalah, tercapai wisal (penyampaian) ku, Dan bersambungnya aku dengan para Saadah Syadziliyyah Sufiyyah. Beliau memberi minum kepada murid akan minuman wisal, Sesiapa yang mencintainya akan mendaki ke puncak kesempurnaan dengan jaminan. Beliau datang di zaman kita membawa makna dan rahsia-rahsia, Sungguh beliau adalah mutiara tunggal zaman ini pada maqam tersebut.

2. Beliau mengambil (ilmu) daripada datuknya, sang Ghaus: **Sayyiduna Abdur Rahman**, Daripadanya beliau diberi minum piala-piala keindahan (*al-jamal*), Sehingga menyampaikannya ke lingkaran kesempurnaan (*da'irah al-kamal*).

3. Daripada ayahnya, Sidna: **Sayyiduna Rabih al-Khairi**.

4. Daripada ayahnya, sang Qutub, Sidna: **Sayyiduna Ahmad Billah**.

5. Daripada ayahnya, Sidna: **Sayyiduna al-Madani**, sang Ahli Hadis yang masyhur, salah seorang daripada Masyayikh Aqtab kami.

6. Daripada gurunya, Ghaus Rabbani, Sidna: **Abdul Karim al-Murabbi**.

7. Daripada ayahnya dan gurunya, sang Muhaddis yang terkehadapan: **Sayyiduna Muhammad**, daripada kalangan para wali yang mengamalkan ilmu dan para 'Arifin.

8. Daripada saudaranya, Ghaus Samadani, **Asy-Syarif al-Hasani Sayyiduna al-Khair**, yang maqamnya di Setif.

9. Daripada Syeikh bagi segala Masyayikh, Sidna: **Al-Arabi bin Ahmad al-Darqawi**, Qutub bagi lingkaran para wali.

10. Daripada Sidna, sang keindahan: **Ali al-Imrani**, dialah Qutub al-Ghaus.

11. Daripada pendidiknya, Kaabah segala rahsia: **Sayyiduna al-Arabi bin Ahmad**, yang dengannya terubat segala hati dan raga.
12. Daripada ayahnya, imam bagi para salik: **Sayyiduna Ahmad bin Abdullah al-Wasil**.

13. Daripada gurunya, Sidna: **Qasim al-Khassasi** yang sempurna.

14. Daripada lautan kedermawanan: **Sayyiduna Muhammad bin Abdullah**.

15. Daripada al-'Arif: **Sayyiduna Abdur Rahman bin al-Zaman**, sang pemberi minum piala-piala makna.

16. Daripada saudaranya, Abu al-Mahasin: **Sayyiduna Yusuf al-Fasi al-Maghribi**, al-'Arif yang kamil lagi menghimpunkan rahsia.

17. Seterusnya kepada Qutub Rabbani: **Abdur Rahman al-Majdzub**, pemilik limpahan kurnia (Fuyudat), Ghaus zaman itu.

18. Daripada gurunya, Sidna: **Ali al-Sanhaji**, yang masyhur dengan gelaran *ad-Dawwar*, lautan tasawuf dan tasarruf.

19. Seterusnya kepada Sidna: **Ibrahim al-Zarhuni**, pemilik penyembuhan dan rahsia yang jelas.

20. Daripada Sidna: **Ahmad al-Burnusi**, yang masyhur dengan gelaran **Zarruq**, sang lautan ilmu, mujaddid kurun ke-9.

21. Daripada gurunya yang menjadi sandaran futuh-nya: **Sayyiduna Yahya bin Ahmad al-Aidali** dari Bejaia. *(Dan diketahui dalam sanad-sanad bahawa Sayyiduna Zarruq juga mengambil daripada Sayyiduna Ahmad bin Uqbah al-Hadrami al-Misri).*

22. Seterusnya kepada Sidna: **Yahya al-Qadiri**, yang padanya terserlah nur haqiqat.

23. Daripada gurunya, Sidna: **Ali bin Wafa**, pemilik kurniaan, makna-makna, kelembutan rahsia, dan cahaya.

24. Daripada ayahnya, Sidna: **Muhammad**, lautan kejernihan, yang dikenali dengan kemuliaan dan ihsan di serata negeri.

25. Daripada Qutub bagi ketenangan, Sidna: **Dawud al-Bakhili**, yang sifatnya adalah kedermawanan dan mendahulukan orang lain.

26. Daripada mahkota para 'arifin, Sidna: **Ahmad bin Ata'illah al-Iskandari**, mujaddid kurun

ke-7.

27. Seterusnya kepada Sidna: **Al-Mursi Abu al-Abbas**, pewaris rahsia-rahsia qudus.
28. Daripada sang *Fard al-Ghaus*, Sidna: **Asy-Syadzili**, penghimpun dua lautan (syariat dan haqiqat), barzakh yang tidak melampaui. Baginya segala hizib dan kalam yang terbang di atas jalan (tariqah) ini, kelembutan haqiqat terpancar daripadanya.

29. Beliau daripada Sidna: **Abdus Salam bin Masyisy**, sang *Fard al-Ghaus* yang menghimpunkan segala kesempurnaan.

30. Qutub sekalian alam, pemilik maqam yang sempurna, daripada Sidna: **Abdur Rahman al-Madani al-'Attar**, yang digelar *Zaitun-nya Yaman*, penterjemah lisan bagi para Rijalul Ghaib.

31. Daripada Sidna: **Taqiyuddin al-Faqir**, yang menggelar dirinya *Al-Saghir* (yang kecil) kerana tawadhu', dialah sanad yang menyampaikan kepada maksud yang paling berjaya.

32. Beliau mengambil daripada Sidna: **Fakhruddin**, imam bagi ahli tariqah dan haqiqah pada zamannya.

33. Daripada Sidna: **Nuruddin Abu al-Hasan**, al-'Arif yang memiliki kedudukan yang teguh (*al-tamkin*).

34. Daripada Sidna: **Tajuddin al-Burhan**, sultan yang menunjukkan jalan kepada Allah dengan bimbingan Allah.

35. Daripada Sidna: **Muhammad Syamsuddin**, yang di bumi Turk (Turki), penyampai para murid kepada Allah.

36. Daripada Sidna: **Zainuddin al-Qazwini**, imam bagi orang-orang bertaqwa dan pembawa panji para 'arifin.

37. Daripada Sidna: **Ibrahim al-Basri**, Ghaus bagi para asfiya' (orang-orang yang suci hati).

38. Daripada Sidna al-Ghaus: **Abu al-Qasim Ahmad al-Marwani**.

39. Daripada pendidik: **Abu Muhammad Sa'id**, Qutub sufi, al-'Arif yang muhaqqiq (mencapai haqiqat) lagi menghimpunkan segala ilmu.

40. Daripada gurunya, Sidna: **Sa'ad**, daripada ahli tamkin dan teguh dalam keyakinan.

41. Daripada Qutub sang pewaris, Sidna: **Fath al-Su'ud**, yang menerima daripada Tabi'ut

Tabi'in.

42. Seterusnya kepada Sidna: **Sa'id al-Ghazwani**, Ghaus yang tunggal, pewaris gurunya daripada kalangan Tabi'in.

43. Daripada Sidna: **Abu Muhammad Jabir**, lautan ilmu, orang terakhir yang menjadi penampung (penghibur) bagi golongan miskin.

44. Daripada awalan para Aqtab ummah dan rahsia yang agung, dalam kegelapan fitnah (dialah cahaya): **Sayyiduna al-Hasan** dan saudaranya imam kita **al-Husain**. Keduanya adalah putera kepada penghulu wanita kita, **al-Batul Fatimah**, puteri Rasulullah ﷺ. Daripada ayahanda mereka, Amirul Mukminin, **Sayyiduna Ali bin Abi Thalib**, pelindung Rasulullah ﷺ, kerana beliaulah pintu kota ilmu bagi setiap pencari. Daripadanyalah mengalir segala bantuan kearifan dan rahsia-rahsia.

Kemuncak Sanad: Rasulullah ﷺ dan Rabbul 'Izzah

Seterusnya kepada Qutub kewujudan dan sebab bagi setiap yang wujud, yang dipuji (*Muhammad*) oleh makhluk dan yang terpuji (*Ahmad*) pada segala urusan: Penghulu kami, **Muhammad** ﷺ, asal bagi segala usul (punca segala rahsia rohani). Moga selawat Allah ke atas Baginda sebanyak bilangan gunung dan batu, Sebanyak pasir di bumi dan gelombang lautan, Serta kepada keluarga Baginda (para sadatku) dan sahabatnya yang merupakan para Aqtab kekasih Allah.

Seterusnya daripada malaikat yang amanah, Sidna: **Jibril A.S.**, pembawa wahyu (risalah). Seterusnya (berakhir) kepada **Tuhan Pemilik Keperkasaan (Izzah) dan Kekuasaan (Jabarut)**, Tuhan Yang Maha Esa lagi Tunggal, yang tidak akan mati.

Penutup dan Doa

Wahai para penghuluku, limpahkanlah kurnia atas kami dengan kemuliaan, Dan rahmatilah sesiapa yang datang kepada kalian memohon rahmat. Segala limpahan kurnia di alam semesta ini adalah bersumber daripada kurniaan Sidnan Nabi ﷺ dan ahli baitnya. Maka demi Sidnan Nabi ﷺ dan kedudukan Baginda, Limpahkanlah kurnia-Mu kepada kami, wahai pemilik kedudukan yang agung.

Ya Tuhan, selawatkanlah ke atas Al-Mukhtar (Yang Terpilih), Dengan selawat-Mu yang sempurna kadarnya, Selawat yang memenuhi segala urusan, sebagaimana yang selayaknya

bagi ketinggian darjat Baginda. Seterusnya ke atas keluarga yang mulia dan para sahabat yang bercahaya wajahnnya serta para pengikut mereka. Segala puji bagi Allah, yang dengan memuji-Nya, Setiap orang yang mempunyai tujuan akan mencapai kesempurnaan tujuannya.